

09/16/2018



路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



作主門徒，傳主福音

Be the Lord's Disciples, Share the Gospel

主日中英合堂崇拜: 早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship: 9:45am

主日中英分堂崇拜: 中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am

Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am

* 每月第三周主日有早堂崇拜: 早上八點三十分

*The third Sunday Early Worship: 8:30am

成人主日學: 主日早上十一點三十分 Adult Sunday School: 11:30am

兒童崇拜: 主日早上十一點三十分 Children Worship: Sunday 11:30am

禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm

青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm

家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

6120 Lovers Lane Louisville,
KY 40291

☎ (502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



上週出席人數 Last Week's Attendance

主日崇拜	Sunday Worship	104 人
成人主日學	Adults Sunday School	39 人
青少年主日學	Youth Sunday School	5 人
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	8 人
兒童崇拜	Children Worship	8 人
兒童主日學	Children Sunday School	18 人
禱告會(週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	12 人
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	48 人
愛家團契	Loving Family Fellowship	16 人
青少年團契	Youth Fellowship	5 人

2018 奉獻報告 Offering Report

年度預算	Annual Budget	\$282,817.00
9 月預算	September Budget	\$27,194.00
9 月累積奉獻	September Total Offering	\$9,682.00
全年累積奉獻	Total Offering	\$151,699.83

9/23 下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	蔡 軍弟兄 Jun Cai
翻譯員 Interpreter	李 姍姊妹 Sharon Li
司琴 Pianist	蔡林孝澤弟兄 Austin Tsailin
領唱 Hymn Leader	吳麗圓姊妹 Iris Howard
招待、收奉獻人員	Larry Marlow
Usher & Offering	黃明珍姊妹 Mingzhen Marlow
Collection	莫德陞弟兄 James Mok
	鄭秀婉姊妹 Elim The

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食	Cleaning & Cooking	9/21 週五團契
9/16 清潔第二組: 周和山弟兄 Sam Zhou		Friday night
9/23 清潔第三組: 宗 力弟兄 Mike Zong		Fellowship
9/23 主日伙食: 邱清忠 Jack Chiu		Cell Group

主日崇拜程序

二零一八年九月十六日

序樂		靜默
以讚美感恩來敬拜		
宣召	加拉太書 1:4-5	領詩
讚美詩歌	100 美哉主耶穌 387 主凡事引領	領詩 / 會眾
認罪讀經	詩篇 51:9-10	司會
禱告		司會
以宣講來敬拜		
讀經	彼得前書 4:1-2	司會
祝福兒童		房正豪牧師
信息	為何有苦難?	張聯光牧師
以奉獻來敬拜		
回應詩歌	192 靠近十架	領詩 / 會眾
奉獻	398 求主祝福我所獻	領詩 / 會眾
奉獻禱告		司會
以肢體關懷來敬拜		
歡迎/報告		司會
祝禱		張聯光牧師
詩歌	563 願主賜福保護你	領詩 / 會眾
殿樂		默禱感恩

司 會 傅小安弟兄	司 琴 吳抒芬姊妹	翻 譯 員 梁國雄弟兄
領 唱 邱清忠弟兄	招待、收奉獻人員 胡海天弟兄、李海蓉姊妹 孫明永弟兄、高肖娟姊妹	
音 响、投 影	邢嵘弟兄 及青少年志願者	

ORDER OF WORSHIP

Septemter 16, 2018

Prelude		Meditation
WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING		
Call to Worship	Galatians 1: 4-5	H. L.
	100 Fairest Lord Jesus	
Hymns of Praise	387 All the Way My Savior Leads Me	H. L./Cong.
Confession Reading	Psalm 51:9-10	Worship Leader
Prayer		Worship Leader
WORSHIP THROUGH PROCLAMATION		
Scripture Reading	1 Peter 4:1-2	Worship Leader
Blessing of Children		Pastor Steven Fang
Sermon	Why is there suffering?	Pastor Joshua Zhang
WORSHIP THROUGH OFFERING		
Responding Hymn	192 Near the Cross	H. L./Cong.
Offertory	398 O Bless the Gifts	H. L./Cong.
Offertory Prayer		Worship Leader
WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP		
Welcome/ Announcements		Worship Leader
Benediction		Pastor Joshua Zhang
Hymn	563 The Lord Bless You and Keep You	H. L./Cong.
Postlude		Silent Meditation

Worship leader Xiaoan Fu	Pianist Florence Su	Interpreter Edward Leong
Hymn Leader Jack Chiu	Usher/Collect Offering Haitian Hu 、 Hairong Li Mingyong Sun 、 Xiaojuan Gao	
Audio Visual		Rong Xing and Youth

教會事工報告

1. 歡迎第一次來崇拜的新朋友，請新朋友午餐時在飯廳圓桌和牧師、師母一起用餐，牧師非常樂意為你祝福禱告。
2. 感謝「納城華人基督教浸信會」張聯光牧師師母來本教會講道，求主透過他們來祝福我們教會，也復興他們教會。
3. Jeff Matheny、柯黎麗 (Lili Ke) 夫婦加入本教會，經執事會同意正式成為會員，歡迎他們入會並一同事奉。
4. 教會禱告會固定每星期三 7pm, 6:30pm 有簡餐，本週特請「廣東組」來參加，教會復興從禱告開始。
5. BSF (國際聖經團契) 新學期開始啦! 时间是每周二晚上, 7-8:30pm. 这期圣经学习的主题是“应许之地的子民”。姐妹们有中文组, 聚会地点是 Lyndon Baptist Church 弟兄们目前只有英文组, 聚会地点是 St Matthews United Methodist Church -两个地点都有 K-12 的儿童青少年的学习, 进度跟成人同步, 孩子们也非常喜欢。欢迎弟兄姐妹们参加。如需了解更多信息, 请向杨红姐妹 [\(502\) 572-0322](tel:5025720322) 和黄霏霏姐妹 [\(502\) 439-4800](tel:5024394800) 咨询。
6. 9/23 下星期日將有四位弟兄受洗, 有沈濤、黃洪年、Luke、Henry (李冬兒子) 四位, 請為他們禱告。
7. 10/6 星期六舉辦「秋宴」, 各樣家庭親子活動, 下午 1pm 開始 (兵兵賽、放風箏、射箭、下棋) 4pm (旅遊分享、維修房屋), 5pm 晚餐後特邀本地警長講「本地居家安全」。*請推廣海報或教會網站。
8. 周六, 9月29日, 教堂将进行秋季清扫, 建筑维护和景观美化活动, 我们需要志愿者。请计划在周六早上 8:30 至下午 1 点到教会一齐合作。教堂将提供午餐! 这是您服务和团契的机会。请带你的手套, 帽子, 园艺工具来支撑你的努力! 如果你需要更多资料, 请问询腓力 (Phillip Howard)。
9. 每日靈修: 下週靈修詩篇 140-144 章。

背頌經文: 希伯來書 2:18

他自己既然被試探而受苦，
就能搭救被試探的人。

Church Announcements

1. Welcome new friends who are coming to worship for the first time. During lunch, please join Pastor & Mrs. Fang at the round table, so that we get to know each other better. The pastor is very glad to pray for you.
2. Thanks to Pastor Joshua Zhang from Nashville Chinese Christian Baptist Church to preach at our church. May the Lord bless our church and revive their church too.
3. Brother Jeff Matheny and Sister Lili Ke family became members of our church officially, agreed by the church Deacon Board. Please welcome them to join us and to serve the Lord together.
4. The church prayer meeting is at 7pm every Wednesday, and there is a light meal at 6:30pm. This week, the "Cantonese Group" is specially invited to participate. The church revival begins with prayer.
5. BSF (International Bible Study Fellowship) new class has started! Meet on every Tuesday night, 7-8:30pm. The topic for this year is "People of the Promised Land". For sisters, there are Chinese and English discussion groups, meet at the Lyndon Baptist Church - For brothers, currently only has English discussion groups, meet at St Matthews United Methodist Church Both places have K-12 children program, the study progress is synchronized with adults, and the children like it very much. Brothers and sisters are welcome to attend. For more information, please contact sister Yang Hong (502) 572-0322 and Feifei Chao (502) 439-4800.
6. Four Brothers in Christ will be baptized on 9/23, they are Shen Tao, Huang Hongnian, Luke, and Henry (the son of Li Dong). Please pray for them.
7. On 10/6 Saturday, "Fall Festival" will be held, variety of parent-child activities (Pingpang, kite, archery, chess, etc.) in the afternoon starting from 1pm; Tourism and House maintenance sharing at 4pm; after dinner at 5pm, the local chief police officer is invited to talk about the topic of "Local Home Security". * Please refer to the flyer for more details.
8. On 9/29, Saturday, the church will conduct clean up, building maintenance and landscaping activities and we need volunteers. Please plan to attend Saturday Morning from 8:30 till 1 pm. The church will provide lunch! This is your opportunity to serve and to fellowship. For details contact Brother Phillip Howard.
9. **Daily Devotion: Next week – Psalm : 140-144.**

Memory Verse: Hebrews 2:18

Because he himself suffered when he was tempted,
he is able to help those who are being tempted.